

RETEVIS

Two Way Radio



CE FCC RoHS  

Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd.
7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park,
No.12 Ganli 6th Road, Jihua Street, Longgang District,
Shenzhen, China
Web: www.retevis.com
E-mail: kam@retevis.com
Facebook: [facebook.com/retevis](https://www.facebook.com/retevis)



MADE IN CHINA



RB21
User's Manual

Contents

English	01
German	15
French	29
Spanish	42
Italian	55

For downloading further resources: Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Pls contact your direct reseller first OR go to website retevis.com and check "support" in the each product link to download it.

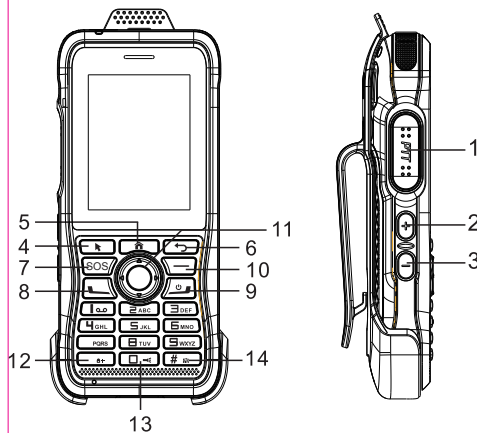
EU Importer: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

Warning

Please read this manual carefully before using this radio.

- Please do not communicate or charge this radio in flammable, explosive and area which radio communication is prohibited (such as oil station, gas station, airport etc.)
- Please do not operate this radio without license in government laws banned areas
- Please make sure this radio avoids the sunshine, and avoids to put it near any heating device.
- Please make sure this radio avoids any dusty, humid and water splashed place, and also avoids to put it near any heating device.
- If radio smells or smokes, please remove the battery pack from radio at once, and then please contact your nearest distributor.
- The repair job of this radio is in the charge of professionals & technical's, self-disassembly is prohibited.

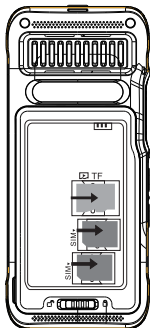
Radio Overview



NO.	Name	Description
1	PTT	PUSH TO TALK.
2	Volume+	Volume up
3	Volume-	Volume down
4	Selection key	Double-click to activate the mouse
5	home	Return to the main menu
6	Back	Back to previous menu
7	SOS	Long press-SOS
8	dialing	Make a voice call
9	Hangup	Hangup a voice call, Power on/off
10	F3-key	User-defined, preset on the console
11	OK-key	OK, left , right , up, down
12	*	Long press to unlock the keyboard
13	0	Number 0, Long press to flashlight on/off
14	#	Long press the vibration mode switch

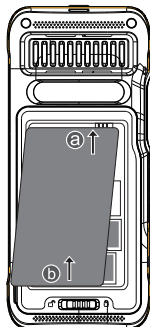
Accessories Installation

1. Insert SIM Card/Micro SD Card



2. Install Battery

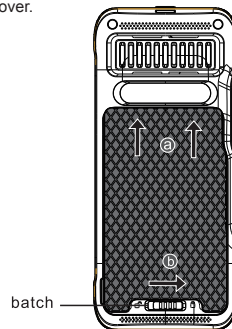
- (a) Insert the end with metal contacts into the bottom of the battery slot.
(b) Press down on the other end of the battery;



3. Close the battery cover

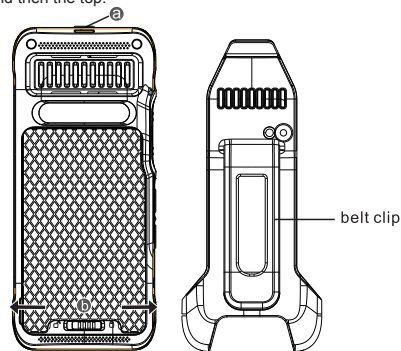
- (a) Push up into the battery cover socket,
(b) Lock the battery batch

Open the battery cover: Flip down the battery batch and open the battery cover.



4. Install the belt clip

- (a) Align the top of the clip with the slot,
(b) The end of the clip is stuck on both sides of the end of the walkie-talkie. Uninstall the belt clip: Remove the stuck part at the bottom, and then the top.



Basic Function

Power ON

Long press the Hangup button to turn on the phone and wait for starting .

Power OFF

Long press the Hangup key to turn off the phone. If the device is in charging, The LED lights up red and displays the percentage of battery power.

PTT login

After the user logs in successfully, broadcast the current user information.

Press PTT button, you can start to talk. Under transmitting, the led light is always on red; if the device is on receiving, the led light is always on green.

If occupied, which means other person is talking , the PTT button is invalid. The maximum talk time 60s per person each time .

If it exceeds 60s, the right to talk will be automatically released. (It can be set to 1-60s by APP)

Short press the (F3) button, playback the last ten voice records ; press the PTT button, automatically return to the last voice record.

Indicator Status Description

No.	Working status	LED Light	
		Color	Lasting Time
1	Transmitting	Red	On
2	Receiving	Green	On
3	Very low power (less than 15%)	Red	Flash 3s/time
4	Normal standby state	Green	Flash 3s/time
5	Charging	Red	On
6	Fully Charged	Green	On

Simple troubleshooting

Unable to turn on:

- The battery may be incorrectly installed. Remove and reinstall the battery.
- The battery might be dead. Charge or replace the battery.
- The battery may not in good condition due to dirt or damage.

Terminal crash:

- Program running too much, force stop some running applications or restart the terminal.

Buttons no response:

- The buttons may not work temporarily, restart the terminal.
- The buttons is broken, Contact the dealer or our company.

White screen display:

- Display screen may not work temporarily, restart terminal.
- The display screen is broken, Contact the dealer or our company for Customer service.

Echo or noise during connecting:

- The communication signal may be weak, make sure the terminal is within network coverage.
- The speaker may be covered, clean the speaker surface.

Unable to identify SIM Card:

- The SIM card may be incorrectly installed. Remove and reinstall the SIM card.
- SIM card may not in good condition due to dirt or damage, Clean the metal contact.

Unable to locate:

- The position signal is weak and the terminal may not be able to receive the signal. Move to an open & flat place and locate it again

Unable to Charge:

- Power adapter plug may be damaged or poor contacting, pull out and replug the adapter.
- Charging cable connectors may be damaged or have poor contact. Pull out and re-insert the cable.

Short standby time:

- The battery life becomes shorter in high temperature environment, Replaced by new qualified battery.
- Network Operator problem, Power consumption increasing in areas with weak signal , please temporarily turn off the device.

Unable to connect the Network:

- SIM card cannot work properly or cannot be used, whether the SIM is in arrears. Make sure the SIM card have balance or pay
- Mobile network is not enabled, Switch on the SIM card network and contact the Network operator to activate the cellular network.

Technical parameters

EU Version	GSM: B2/B3/B5/B8 WCDMA: B1/B5/B8 TDD-LTE: B38/B40 FDD-LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28A/B28B
US Version	GSM: B2/B3/B5/B8 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B8 FDD-LTE: B2/B4/B7/B12/B17/B28A/B28B/B66
WiFi	IEEE 802.11 a/b/g/n , 2.4G & 5G
Bluetooth	BT4.2
Navigation	GPS , AGPS(Optional GLONASS)
CPU	MT6739, 1.5GHz , 4 Core Prozessor
RAM	1GB+8GB
Card Slot	Dual Nano-Sim card+TF Card
USB	Micro USB 2.0
Interface	3.5mm
Screen	G+F Multi Touch Optional
Screen Size	2.4", 240*320 Pixel
Flashlight	LED
Speaker	Ø32mm, 8Ω/2W
Battery	2800mAh
Talk Time	8hrs
Standby Time	23hrs
OS	Android 7.1
IP Rate	IP54

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR PORTABLE TWO-WAY RADIOS



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retevis two-way radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of two-way radios. These instructions are important because they inform users about RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

Local Government Regulations

When two-way radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retevis two-way radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retevis user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License

Governments keep the radios in classification, business two-way radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments.

Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by

the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. (Licensed radios are applicable);

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (Other devices are applicable)

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

•(If applicable)This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

•(If applicable)This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:

•(Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

•Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package or manual section.

•Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Information(if applicable)

- DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.
- DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.
- During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.
- DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.
- Portable Device, this transmitter may operate with the antenna(s) documented in this filing in Push-to-Talk and body-worn configurations. RF exposure compliance is limited to the specific belt-clip and accessory configurations as documented in this filing and the separation distance between user and the device or its antenna shall be at least 2.5 cm.
- Mobile Device, during operation, the separation distance between user and the antenna subjects to actual regulations, this separation distance will ensure that there is sufficient distance from a properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements.
- Occupational/Controlled Radio, this radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only", meaning it must be used only during the course of employment by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.
- General population/uncontrolled Radio, this radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled Use".

RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures.

Guidelines:

- User awareness instructions should accompany the device when transferred to other users.

•Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

Operating Instructions (if applicable):

- Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.
- Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum lateral distance away from a properly installed according to installation instructions, externally mounted antenna.
- When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Hand-held Mode(if applicable)

- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.



Phone Mode(if applicable)

- When placing or receiving a phone call, hold your radio product as you would a wireless telephone. Speak directly into the microphone.

Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years

Turn off your radio power in the following conditions:

- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
- Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
- Turn off your radio while taking on fuel or while parked at



WARNING

gasoline service stations.

To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts

- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Protect your hearing:

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Avoid Burns:

Antennas

- Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.
- Batteries (If appropriate)
 - When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects
- Long transmission
 - When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.



WARNING



WARNING

Safety Operation

Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.
- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.
- To reduce risk
 - Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
 - Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
 - Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
 - The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible



WARNING

Approved Accessories

- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website: <http://www.Retevis.com>



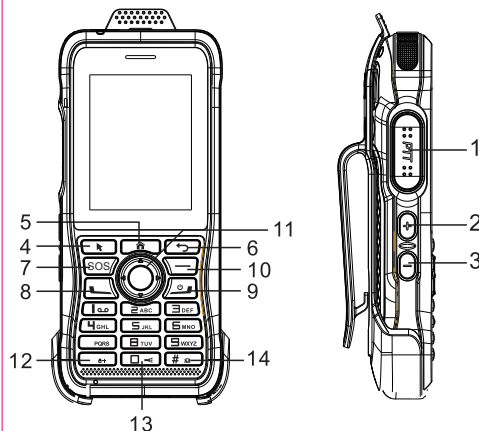
WARNING

Warnung

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie dieses Radio verwenden.

- Bitte kommunizieren oder laden Sie dieses Radio nicht in brennbaren, explosiven und Bereichen, in denen die Funkkommunikation verboten ist (z. B. Ölstation, Tankstelle, Flughafen usw.).
- Bitte betreiben Sie dieses Radio nicht ohne Lizenz in verbotenen Bereichen der Regierungsgesetze
- Bitte stellen Sie sicher, dass dieses Radio den Sonnenschein vermeidet und es nicht in der Nähe von Heizgeräten aufstellt.
- Bitte stellen Sie sicher, dass dieses Radio keine staubigen, feuchten und mit Wasser besprühten Stellen aufweist und dass es sich nicht in der Nähe von Heizgeräten befindet.
- Wenn das Radio riecht oder raucht, entfernen Sie bitte sofort den Akku aus dem Radio und wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen Händler.
- Die Reparaturarbeiten an diesem Radio werden von Fachleuten und Technikern durchgeführt. Die Selbstdemontage ist verboten.

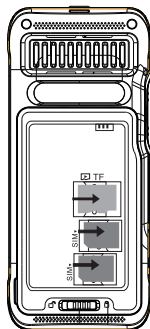
Radioubersicht



Nr.	Name	Beschreibung
1	PTT	DRÜCKEN, UM ZU SPRECHEN.
2	Lautstärke +	Lautstärke erhöhen
3	Lautstärke-	Lautstärke runter
4	Auswahlschlüssel	Doppelklicken Sie, um die Maus zu aktivieren
5	Zuhause	Kehren Sie zum Hauptmenü zurück
6	Zurück	Zurück zum vorherigen Menü
7	SOS	Lang drücken · SOS
8	Wählen	Tätigen Sie einen Sprachanruf
9	Auflegen	Auflegen eines Sprachanrufs, Ein- / Ausschalten
10	F3-Taste	Benutzerdefiniert, voreingestellt auf der Konsole
11	OK-Taste	OK, links, rechts, oben, unten
12	*	Lang drücken, um die Tastatur zu entsperren
13	0	Nummer 0, Langes Drücken zum Ein- und Ausschalten der Taschenlampe
14	#	Long press the vibration mode switch

Installation des Zubehörs

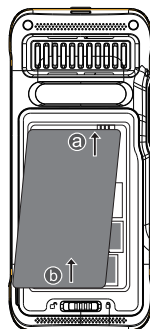
1. Legen Sie die SIMCard ein/Micro SD-Karte ein



2. Batterie einlegen

(a) Führen Sie das Ende mit Metallkontakten in die Unterseite des Batterieschlitzes ein.

(b) Drücken Sie auf das andere Ende der Batterie ;

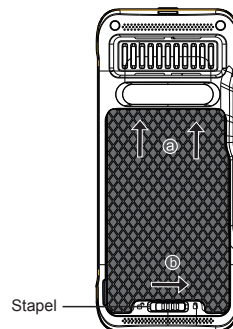


3. Schließen Sie die Batterieabdeckung

(a) In die Batteriefachabdeckung drücken,

(b) Sperren Sie den Batteriestapel

Öffnen Sie die Batterieabdeckung: Klappen Sie den Batteriestapel herunter und öffnen Sie die Batterieabdeckung.

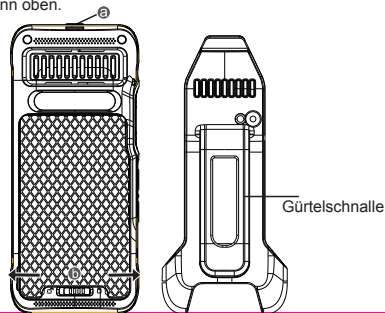


4. Installieren Sie den Gürtelclip

(a) Richten Sie die Oberseite des Clips am Schlitz aus.

(b) Das Ende des Clips klebt auf beiden Seiten des Endes des Walkie-Talkies.

Deinstallieren Sie den Gürtelclip: Entfernen Sie das festsitzende Teil unten und dann oben.



Grundfunktion

Einschalten

Drücken Sie lange die Auflegetaste, um das Telefon einzuschalten und auf den Start zu warten.

Ausschalten

Drücken Sie lange die Auflegetaste, um das Telefon auszuschalten. Wenn das Gerät aufgeladen wird. Die LED leuchtet rot und zeigt den Prozentsatz der Batterieleistung an

PTT-Login

Nachdem sich der Benutzer erfolgreich angemeldet hat, senden Sie die aktuellen Benutzerinformationen.

Drücken Sie die PTT-Taste, um mit dem Sprechen zu beginnen.

Beim Senden leuchtet die LED-Anzeige immer rot. Wenn das Gerät empfängt, leuchtet die LED-Anzeige immer grün.

Wenn besetzt, was bedeutet, dass eine andere Person spricht, ist die PTT-Taste ungültig. Die maximale Gesprächszeit beträgt jeweils 60 Sekunden pro Person. Wenn es 60s überschreitet, wird das Recht zum Sprechen automatisch freigegeben (es kann von APP auf 1-60s eingestellt werden).

Sprachwiedergabe

Drücken Sie kurz die Taste (F3), um die letzten zehn Sprachaufzeichnungen abzuspielen. Drücken Sie die PTT-Taste und kehren Sie automatisch zur letzten Sprachaufzeichnung zurück.

Anzeige Statusbeschreibung

Nr.	Arbeits status	LED-Licht	
		Farbe	Dauerhafte Zeit
1	Senden	Rot	On
2	Empfang	Grün	On
3	Sehr geringe Leistung (weniger als 15%)	Rot	Flash 3s / Zeit
4	Normaler Standby-Zustand	Grün	Flash 3s / Zeit
5	Aufladen	Rot	On
6	Voll aufgeladen	Grün	On

Einfache Fehlerbehebung

Einschalten nicht möglich:

- Der Akku ist möglicherweise falsch installiert. Entfernen Sie den Akku und setzen Sie ihn wieder ein.
- Die Batterie ist möglicherweise leer. Laden oder ersetzen Sie den Akku

- Der Akku befindet sich möglicherweise aufgrund von Schmutz oder Beschädigungen nicht in gutem Zustand

Terminalabsturz:

- Programm läuft zu viel, erzwingt das Stoppen einiger laufender Anwendungen oder startet das Terminal neu.

Tasten keine Antwort:

- Die Tasten funktionieren möglicherweise nicht vorübergehend.

Starten Sie das Terminal neu

- Die Tasten sind nicht defekt. Wenden Sie sich an den Händler oder an unsere Firma

Weißer Bildschirmanzeige:

- Der Bildschirm funktioniert möglicherweise nicht vorübergehend. Starten Sie das Terminal neu.

- Der Bildschirm ist defekt. Wenden Sie sich an den Händler oder unser Unternehmen, um Kundendienst zu erhalten.

Echo oder Rauschen beim Anschließen:

- Das Kommunikationssignal ist möglicherweise schwach. Stellen Sie sicher, dass sich das Terminal innerhalb der Netzwerkabdeckung befindet.

- Der Lautsprecher ist möglicherweise abgedeckt. Reinigen Sie die Lautsprecheroberfläche.

SIM-Karte kann nicht identifiziert werden:

- Die SIM-Karte ist möglicherweise falsch installiert. Entfernen Sie die SIM-Karte und installieren Sie sie erneut.
- Die SIM-Karte befindet sich möglicherweise aufgrund von Schmutz oder Beschädigungen nicht in gutem Zustand. Reinigen Sie den Metallkontakt.

Unfähig zu lokalisieren:

- Das Positionssignal ist schwach und das Terminal kann das Signal möglicherweise nicht empfangen. Bewegen Sie sich an einen offenen und flachen Ort und suchen Sie ihn erneut

Aufladen nicht möglich:

- Der Netzteilstecker ist möglicherweise beschädigt oder hat einen schlechten Kontakt. Ziehen Sie den Adapter heraus und stecken Sie ihn wieder ein.

- Ladekabelanschlüsse sind möglicherweise beschädigt oder haben einen schlechten Kontakt. Ziehen Sie das Kabel heraus und führen Sie es erneut ein.

Kurze Standby-Zeit:

- Die Batterielebensdauer wird in Hochtemperaturumgebungen kürzer. Ersetzt durch eine neue qualifizierte Batterie.
- Netzwerkbetreiberproblem, steigender Stromverbrauch in Bereichen mit schwachem Signal, bitte schalten Sie das Gerät vorübergehend aus

Das Netzwerk kann nicht verbunden werden:

- Die SIM-Karte funktioniert nicht ordnungsgemäß oder kann nicht verwendet werden, unabhängig davon, ob sich die SIM-Karte im Rückstand befindet. Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte über ein Guthaben verfügt oder bezahlt
- Mobilfunknetz ist nicht aktiviert. Schalten Sie das SIM-Karten-Netzwerk ein und wenden Sie sich an den Netzbetreiber, um das Mobilfunknetz zu aktivieren

Technische Parameter

EU-Version	GSM: B2/B3/B5/B8 WCDMA: B1/B5/B8 TDD-LTE: B3/B40 FDD-LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28A/B28B
US Version	GSM: B2/B3/B5/B8 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B8 FDD-LTE: B2/B4/B7/B12/B17/B28A/B28B/B66
WiFi	IEEE 802.11 a/b/g/n , 2.4G & 5G
Bluetooth	BT4.2
Navigation	GPS , AGPS(optional GLONASS)
CPU	MT6739, 1.5GHz , 4 Core Prozessor
RAM	1GB+8GB
Kartenschlitz	Dual Nano-Sim Karte + TF Karte
USB	Micro USB 2.0
Schnittstelle	3.5mm
Bildschirm	G + F Multi Touch Optional
Bildschirmgröße	2.4",240*320 Pixel
Taschenlampe	LED
Lautsprecher	Ø32mm, 8Ω/2W
Batterie	2800mAh
Sprechzeit	8 Stunden
Standby-Zeit	23 Stunden
Betriebssystem	Android 7.1
IP-Rate	IP54

RF ENERGIE EXPOSITION- UND PRODUKT-SICHERHEITSHINWEISE FÜR TRAGBARE ZWEI-WEGE-FUNKGERÄT



Lesen Sie vor der Verwendung dieses Funkgeräts diese Bedienungsanleitung, die wichtige Betriebsanleitungen für den sicheren Gebrauch und die Kenntnis der Funkfrequenz und die Kontrolle der Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

Dieses Zwei-Wege Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Radiofrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Distanz zu ermöglichen. RF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Funkgeräte von Retevis sind so konzipiert, hergestellt und getestet, dass sie den von der Regierung festgelegten RF-Grenzwerten entsprechen. Darüber hinaus empfehlen Hersteller den Benutzern von Funksprechgeräten spezifische Betriebsanleitungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die Einwirkung von RF-Energie Exposition informieren und einfache Verfahren für deren Steuerung bereitstellen.

Weitere Informationen zu RF-Energieexpositionen und zur Kontrolle Ihrer Exposition, um die Einhaltung der festgelegten RF-Expositionsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/de/> Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Funksprechgeräte als Folge der Beschäftigung verwendet werden, verlangen die Kommunalverwaltungsvorschriften, dass die Benutzer ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Die Erkennung der Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das die Benutzer auf bestimmte Informationen zur Benutzerwahrnehmung aufmerksam macht. Ihr Retevis Funkgerät verfügt über ein RF-Exposure-Produktetikett. Außerdem enthält Ihr Retevis-Benutzerhandbuch oder ein separates Sicherheitshandbuch Informationen und Bedienungsanleitungen, die zur Kontrolle der RF-Exposure und zur Einhaltung der Konformitätsanforderungen erforderlich sind.

Radio-Lizenz

Die Regierungen halten die Funkgeräte in der Klassifizierung, die Funkgeräte für die Geschäftswelt arbeiten mit Funkfrequenzen, die von den lokalen Funkverwaltungsabteilungen (FCC, ISCED, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...) geregelt werden erforderlich, um eine Lizenz von ihnen ausgestellt zu haben. Die genaue Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte erfahren Sie bei den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen.

Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es

verteilt werden soll, unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen und kann verboten werden.

Eigenmächtige Änderung und Einstellung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen für den Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, aufheben und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten die Einstellungen des Senders nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Wartung und Reparatur des Senders in den privaten mobilen und ortsfesten Mobilfunkdiensten qualifiziert ist Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht durch die Autorisierung des Funkmanagements der örtlichen Behörden autorisiert wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen FCC-Anforderungen:

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt der Bedingung, dass dieses Gerät keine schädlichen Interferenzen verursacht. (Lizenzierte Funkgeräte sind anwendbar);

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (Andere Geräte sind anwendbar)

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen
(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb

CE Anforderungen:

•(Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU entspricht; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

•Informationen zur Einschränkung

Dieses Produkt kann in Ländern und Regionen der EU verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und United Kingdom (UK).

Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung finden Sie in der Verpackung oder im Handbuch.

•Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Dokumentation oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Lebensdauer zu den vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.

IC Anforderungen:

Lizenzfreies Funkgerät

Dieses Gerät enthält lizenzpflichtige Sender / Empfänger, die den lizenzpflichtigen RSS-Kanälen für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung in Kanada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informationen zur RF-Exposition (Wenn anwendbar)

• Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die RF-Grenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne. Der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.

• Funken Sie NICHT mehr als 50% der gesamten Funknutzungszeit. In mehr als 50% der Zeit können die Anforderungen an die Funkfrequenzbelastung überschritten werden.

• Während der Übertragung erzeugt Ihr Radio RF-Energie, die möglicherweise Interferenzen mit anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen Schilder angebracht sind, um solche Interferenzen zu vermeiden.

• Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, z. B. in Krankenhäusern,



Flugzeugen und Sprenggebieten.

- Tragbares Gerät. Dieser Sender kann mit den in dieser Ablage dokumentierten Antennen in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die Einhaltung der RF-Exposition ist auf die in dieser Ablage dokumentierten spezifischen Konfigurationen für Gürtelclip und Zubehör beschränkt. Der Abstand zwischen dem Benutzer und dem Gerät oder seiner Antenne muss mindestens 2,5 cm betragen.

- Mobiles Gerät, während des Betriebs unterliegt der Abstand zwischen Benutzer und Antenne den geltenden Bestimmungen. Durch diesen Abstand wird sichergestellt, dass ein ausreichender Abstand zu einer ordnungsgemäß installierten, extern montierten Antenne vorhanden ist, um die Anforderungen an die RF-Exposition zu erfüllen.

- Occupational / Controlled Radio. Dieses Radio ist für „Nur für den betrieblichen / kontrollierten Gebrauch“ konzipiert und eingestuft. Dies bedeutet, dass es nur während der Beschäftigung von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren bewusst sind und die Möglichkeiten zur Minimierung solcher Gefahren verwenden. NICHT für den Einsatz in einer allgemeinen Bevölkerung / unkontrollierten Umgebung vorgesehen.

- Allgemeinbevölkerung / unkontrolliertes Radio. Dieses Radio ist für "allgemeine Bevölkerung / unkontrollierte Nutzung" konzipiert und klassifiziert.

RF Exposition Konformitäts- und Kontrollrichtlinien und Betriebsanleitungen

Befolgen Sie zur Kontrolle Ihrer Exposition und zur Einhaltung der Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz / in der kontrollierten Umgebung die folgenden Verfahren.

Richtlinien:

- Benutzerhinweise zum Gerät sollten bei der Weitergabe an andere Benutzer vorhanden sein.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hierin beschriebenen Betriebsanforderungen nicht erfüllt sind.

Bedienungsanleitung (Wenn anwendbar)

- Übertragen Sie nicht mehr als den Bemessungsgrad von 50% der Zeit. Drücken Sie zum Senden (Sprechen) die Push-to-Talk-Taste (PTT). Lassen Sie die PTT-Taste los, um Anrufe entgegenzunehmen (zuhören). Das Übertragen von 50% der Zeit oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann messbare RF-Energie erzeugt, wenn es hinsichtlich der Einhaltung der Normen gemessen wird.

- Senden Sie nur, wenn sich Personen außerhalb des Fahrzeugs mindestens um den empfohlenen seitlichen Mindestabstand von einer ordnungsgemäß installierten, gemäß den Installationsanweisungen montierten, extern montierten Antenne befinden.

- Wenn Sie vor dem Gesicht arbeiten, das am Körper getragen wird, legen Sie das Funkgerät immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, eine Halterung, ein Holster, einen Koffer oder einen Körpergurt für dieses Produkt. Die Verwendung von am Körper getragenen Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE / ICNIRP-RF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Handheld-Modus (Wenn anwendbar)

- Halten Sie das Funkgerät mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Funkgeräts einschließlich Antenne) mindestens 2,5 cm von der Nase oder den Lippen entfernt. Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Das Halten des Radios in einem angemessenen Abstand ist wichtig, da die RF Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.

Telefonmodus (Wenn anwendbar)

- Halten Sie Ihr Funkgerät wie ein drahtloses Telefon, wenn Sie einen Anruf tätigen oder annehmen. Sprich direkt ins Mikrofon.

Elektromagnetische Interferenz / Kompatibilität

HINWEIS: Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Interferenzen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder auf andere Weise für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.

Erstikungsgefahr vermeiden



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schalten Sie Ihr Funkgerät unter folgenden Bedingungen aus:

- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie einen Akku oder Zubehör ausbauen (installieren) oder wenn Sie den Akku laden.

- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Strahlkappen, in einem explosionsgefährdeten Bereich (brennbare Gase, Staubpartikel, Metallpulver, Korpulver usw.).

- Schalten Sie Ihr Radio aus, während Sie Kraftstoff einfüllen oder an Tankstellen abstellen.



Um elektromagnetische Interferenzen und / oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden

- Schalten Sie Ihr Radio in allen Einrichtungen aus, in denen Sie durch entsprechende Hinweise dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen (Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere



medizinische Geräte) können Geräte verwendet werden, die empfindlich auf externe RF Energie reagieren.

- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Die Verwendung eines Funkgeräts muss gemäß den geltenden Bestimmungen gemäß den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Schützen Sie Ihr Gehör:

- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
 - Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
 - Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Hörer hinzufügen.
 - Beschränken Sie die Verwendung von Headsets oder Ohrhörern auf hohe Lautstärke.
 - Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr auf
 - Vorsicht beim Umgang mit dem Kopfhörer. Möglicherweise kann ein zu hoher Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Gehörschäden führen
- Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, um Ihr Gehör zu beeinträchtigen. Gehörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.



WARNUNG



Verbrennungen vermeiden

- Antennen
- Verwenden Sie kein tragbares Radio mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während der Verwendung des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen.
- Batterien (falls zutreffend)
- Wenn das leitfähige Material, z. B. Schmuck, Schlüssel oder Ketten, die freiliegenden Klemmen der Batterien berühren, kann ein elektrischer Stromkreis geschlossen werden (Kurzschluss an der Batterie) und heiß werden, was Körperverletzungen wie Verbrennungen verursacht. Gehen Sie beim Umgang mit Akkus vorsichtig vor, insbesondere wenn Sie sie in einer Tasche, Handtasche oder einem anderen Behälter mit Metallgegenständen ablegen



WARNUNG

Sicherheitsbetrieb

Verboten

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen und nur in trockenen Umgebungen.
 - Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.
 - Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt ist.
 - Stellen Sie kein tragbares Radio in der Nähe eines Airbags oder im Bereich der Airbagauslösung auf. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und die Insassen des Fahrzeugs ernsthaft verletzen, wenn der Airbag aufgeblasen wird.
- Um das Risiko zu reduzieren
- Ziehen Sie am Stecker statt am Kabel, wenn Sie das Ladegerät trennen.
 - Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen.
 - Wenden Sie sich an Retevis, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
 - Der Adapter muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.



WARNUNG

Zugelassenes Zubehör

- Dieses Funkgerät erfüllt die Richtlinien für RF-Exposition, wenn es mit dem für das Produkt gelieferten oder dafür vorgesehenen Retevis-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör kann nicht die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien gewährleisten und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von Retevis zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>



WARNUNG

Avertissement

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cette radio.

- Veuillez ne pas communiquer ni charger cette radio dans un endroit inflammable, explosif et dans lequel la communication radio est interdite (comme une station pétrolière, une station-service, un aéroport, etc.)

- Veuillez ne pas utiliser cette radio sans licence dans les zones interdites par les lois gouvernementales

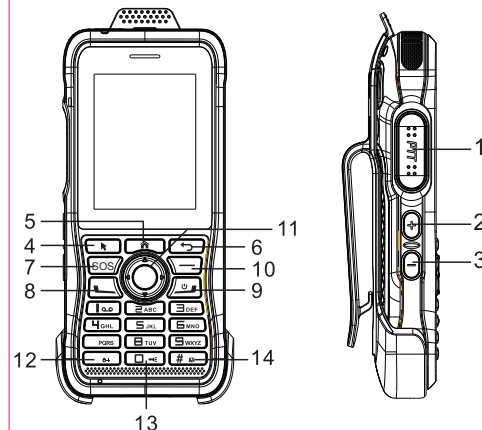
- Veuillez vous assurer que cette radio évite les rayons du soleil et évite de la placer à proximité de tout appareil de chauffage.

- Veuillez vous assurer que cette radio évite tout endroit poussiéreux, humide et éclaboussé d'eau, et également de la placer à proximité de tout appareil de chauffage.

- Si la radio sent ou fume, retirez immédiatement la batterie de la radio, puis contactez votre distributeur le plus proche.

- Le travail de réparation de cette radio est à la charge de professionnels & techniques, l'auto-démontage est interdit.

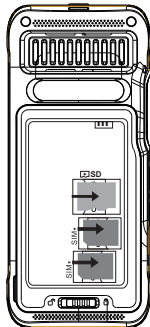
Aperçu de la radio



NO.	Nom	Description
1	PTT	Appuyer pour parler
2	Volume+	Monter le son
3	Volume-	Baisser le volume
4	Touche de sélection	Double-cliquez pour activer la souris
5	Page d'accueil	Retour au menu principal
6	Retour	Retour au menu précédent
7	SOS	Appui long SOS
8	numérotation	Faire des appels vocaux
9	Raccrocher	Raccrocher un appel vocal, allumer / éteindre
10	F3-Cié	Défini par l'utilisateur, préréglé sur la console
11	OK-Cié	OK, Gauche, droite, haut, bas
12	*	Appuyez longuement pour déverrouiller le clavier
13	0	Numéro 0, appui long pour allumer / éteindre la lampe de poche
14	#	Appuyez longuement sur le commutateur de mode de vibration

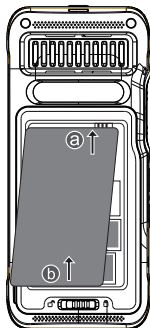
Installation des accessoires

1. Insérer une carte SIM/carte MicroSD



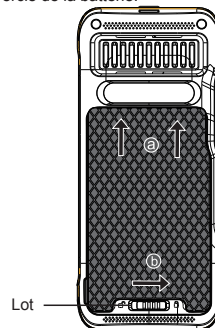
2. Installation de la batterie

- (a) Insérez l'extrémité avec des contacts métalliques dans le bas de l'emplacement de la batterie.
(b) Appuyez sur l'autre extrémité de la batterie ;



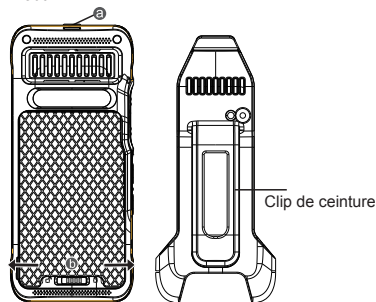
3. Fermez le couvercle de la batterie

- (a) Poussez vers le haut dans la prise du couvercle de la batterie.
(b) Verrouiller le lot de batteries
Ouvrez le couvercle de la batterie: abaissez le lot de batteries et ouvrez le couvercle de la batterie.



4. Installez le clip de ceinture

- (a) Aligner le haut du clip avec la fente,
(b) L'extrémité du clip est collée des deux côtés de l'extrémité du talkie walkie. Désinstallez le clip de ceinture: Retirez la partie coincée en bas, puis en haut.



Fonctions basique

Allumer

Appuyez longuement sur le bouton Raccrocher pour allumer le téléphone et attendez le démarrage.

Éteindre

Appuyez longuement sur la touche Raccrocher pour éteindre le téléphone. Si l'appareil est en charge, la LED s'allume en rouge et affiche le pourcentage de charge de la batterie

Connexion PTT

Une fois que l'utilisateur s'est connecté avec succès, diffusez les informations sur l'utilisateur actuel. Appuyez sur le bouton PTT, vous pouvez commencer à parler. En cas de transmission, la lumière LED est toujours allumée en rouge; si l'appareil est en réception, le voyant LED est toujours vert. S'il est occupé, ce qui signifie qu'une autre personne parle, le bouton PTT n'est pas valide. Le temps de conversation maximal de 60 s par personne à chaque fois. S'il dépasse 60 s, le droit de parler sera automatiquement libéré (il peut être réglé sur 1 à 60 s par APP)

Lecture vocale

Appuyez brièvement sur le bouton (F3), lisez les dix derniers enregistrements vocaux; Appuyez sur le bouton PTT, pour revenir automatiquement au dernier enregistrement vocal.

Description de l'état de l'indicateur

No.	État de fonctionnement	LED Éclairage	
		Couleur	Temps durable
1	Transmission	Rouge	On
2	Réception	Vert	On
3	Très faible puissance (moins de 15%)	Rouge	Flash 3 s / fois
4	Statut de veille normal	Vert	Flash 3 s / fois
5	Mode de charge	Rouge	On
6	Entièrement chargé	Vert	On

Dépannage simple

Impossible d'ouvrir:

- La batterie n'est peut-être pas installée correctement. Retirez et réinstallez la batterie.

- La batterie est peut-être morte. Chargez ou remplacez la batterie

- La batterie peut ne pas être en bon état en raison de la saleté ou des dommages

Crash du terminal:

- Le programme s'exécute trop, force l'arrêt de certaines applications en cours d'exécution ou redémarre le terminal.

Boutons pas de réponse:

- Les boutons peuvent ne pas fonctionner temporairement, redémarrez le terminal

- Les boutons sont cassés, contactez le revendeur ou notre société

Affichage sur écran blanc:

- L'écran d'affichage peut ne pas fonctionner temporairement, redémarrez le terminal.

- L'écran d'affichage est cassé, contactez le revendeur ou notre société pour le service client.

Echo ou bruit lors de la connexion:

- Le signal de communication peut être faible, assurez-vous que le terminal est dans la couverture du réseau.

- L'enceinte est peut-être couverte, nettoyez la surface de l'enceinte.

Impossible d'identifier la carte SIM:

- La carte SIM est peut-être mal installée. Retirez et réinstallez la carte SIM.

- La carte SIM peut ne pas être en bon état en raison de la saleté ou des dommages, nettoyez le contact métallique.

Impossible à trouver:

- Le signal de position est faible et le terminal peut ne pas être en mesure de recevoir le signal. Déplacez-vous dans un endroit ouvert et plat et localisez-le à nouveau

Impossible de charger:

- La fiche de l'adaptateur d'alimentation peut être endommagée ou avoir un mauvais contact, retirez et rebranchez l'adaptateur.

- Les connecteurs du câble de charge peuvent être endommagés ou avoir un mauvais contact. Tirez et réinsérez le câble.

Temps d'attente court:

- La durée de vie de la batterie devient plus courte dans un environnement à haute température, remplacée par une nouvelle batterie qualifiée.

- Problème d'opérateur réseau, la consommation d'énergie augmente dans les zones à faible signal, veuillez éteindre temporairement l'appareil

Impossible de connecter le réseau :

- La carte SIM ne fonctionne pas correctement ou ne peut pas être utilisée, que la carte SIM soit en retard. Assurez-vous que la carte SIM a un solde ou payez

- Le réseau mobile n'est pas activé, allumez le réseau de la carte SIM et contactez l'opérateur du réseau pour activer le réseau

- cellulaire

Paramètres techniques

EU Version	GSM: B2/B3/B5/B8 WCDMA: B1/B5/B8 TDD-LTE: B38/B40 FDD-LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28A/B28B
US Version	GSM: B2/B3/B5/B8 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B8 FDD-LTE: B2/B4/B7/B12/B17/B28A/B28B/B66
WiFi	IEEE 802.11 a/b/g/n , 2.4G & 5G
Bluetooth	BT4.2
Navigation	GPS , AGPS (Optionnel GLONASS)
CPU	MT6739, 1.5GHz , 4 Core Prosseso
RAM	1GB+8GB
Fente pour carte	Double carte Nano-Sim + carte TF
USB	Micro USB 2.0
Interface	3.5mm
Écrans	G+F Multi Touch en option
Taille de l'écran	2.4", 240*320 Pixel
Lampe de poche	LED
Haut-parleurs	Ø32mm, 8Ω/2W
Batterie	2800mAh
Temps de conversation	8hrs
Temps de veille	23hrs
OS	Android 7.1
Taux IP	IP54

GUIDE D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE RF ET DE SÉCURITÉ DES PRODUITS POUR TALKIE-WALKIE



Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions importantes pour une utilisation en toute sécurité, une prise de conscience de l'énergie RF et un contrôle de la conformité aux normes et réglementations en vigueur.

Ce talkie-walkie utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des fréquences radio (RF) pour assurer la communication entre deux utilisateurs ou plus à distance. L'énergie RF, qui, si elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques. Toutes les radios Retevis sont conçues, fabriquées et testées pour garantir leur conformité aux niveaux d'exposition aux RF établis par le gouvernement. En outre, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs de radios. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs sur l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples pour la contrôler. Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'exposition aux énergies RF et sur la manière de contrôler votre exposition pour garantir le respect des limites d'exposition aux RF établies: <http://www.who.int/efr/>

Réglementation du gouvernement local

Lorsque des talkie-walkies sont utilisés à la suite d'un emploi, les réglementations des administrations locales exigent que les utilisateurs connaissent parfaitement et soient en mesure de contrôler leur exposition afin de répondre aux exigences professionnelles.

La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations de sensibilisation spécifiques. Votre radio bidirectionnelle Retevis a une étiquette de produit RF Exposure. De plus, votre manuel d'utilisation Retevis ou votre livret de sécurité distinct contient les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et satisfaire aux exigences de conformité.

Licence Radio

Les gouvernements maintiennent les radios en classification, les radios commerciales bidirectionnelles fonctionnent sur des fréquences radio réglementées par les services de gestion des radios locales (FCC, ISSED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). doivent avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local. L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle devait être distribuée est soumise à la réglementation gouvernementale et peut être interdite.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local pour exploiter cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la

supervision d'une personne techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et la réparation de l'émetteur dans les services fixes et mobiles terrestres privés, tels que certifiés par un organisme représentant l'utilisateur prestations de service. Le remplacement de tout composant émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par le gouvernement local, l'autorisation d'équipement de cette radio pour les départements de gestion des radiocommunications pourrait enfreindre les règles.

Exigences FCC:

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles. (Les radios sous licence sont applicables); Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (d'autres dispositifs sont applicables)

Exigences CE:

• (Déclaration de conformité UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / EU et de la directive ROHS 2011/65 / EU, et la directive DEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retevis.com.

+ Informations de restriction

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions de l'UE, y compris: Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et États-Unis. Royaume-Uni. Pour plus d'informations sur la restriction de fréquence, veuillez vous reporter à la section relative à l'emballage ou au manuel.

+ Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être conduits vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours, vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés. Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.

Exigences du IC:

Appareil radio exempté de licence

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes à la (aux) source (s) RSS de Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le

brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations sur l'exposition RF (Le cas échéant)

• N'UTILISEZ PAS la radio sans l'antenne appropriée, car cela pourrait l'endommager et pourrait également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio. Le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant.

• NE TRANSMETTEZ PAS pendant plus de 50% du temps total d'utilisation de la radio. Plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences.

• Pendant les transmissions, votre radio génère une énergie RF pouvant éventuellement causer des interférences avec d'autres dispositifs ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux indiquent de le faire.

• N'UTILISEZ PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux radiations électromagnétiques telles que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

• Appareil portable, cet émetteur peut fonctionner avec les antennes décrites dans ce document en configurations Push-to-Talk et portées par le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences est limitée aux configurations d'agrafe de ceinture et d'accessoires spécifiques décrites dans ce document et la distance de séparation entre l'utilisateur et l'appareil ou son antenne doit être d'au moins 2,5 cm.

• Appareil mobile, pendant le fonctionnement, la distance de séparation entre l'utilisateur et l'antenne étant soumise aux réglementations en vigueur, cette distance de séparation garantira qu'il y a une distance suffisante par rapport à une antenne montée à l'extérieur correctement installée pour répondre aux exigences d'exposition aux RF.

• Radio professionnelle / contrôlée, cette radio est conçue pour et classée comme «Utilisation professionnelle / contrôlée uniquement», ce qui signifie qu'elle ne doit être utilisée que pendant le cours de l'emploi par des personnes conscientes des dangers et des moyens de les réduire au minimum; NON destiné à être utilisé dans une population générale / un environnement non contrôlé.

• Radio professionnelle / non contrôlée, cette radio est conçue pour et classée dans la catégorie «Population générale / utilisation non contrôlée».

Directives de conformité et de contrôle de l'exposition aux RF et instructions d'utilisation

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition professionnelle / en environnement contrôlé, respectez

toujours les procédures suivantes.

Des lignes directrices:

- Des instructions de sensibilisation des utilisateurs doivent accompagner le périphérique lors de son transfert à d'autres utilisateurs.
- N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas satisfaites.

Mode d'emploi (Le cas échéant):

- Ne transmettez pas plus que le facteur de droit nominal de 50% du temps. Pour transmettre (Talk), appuyez sur le bouton Push to Talk (PTT). Pour recevoir des appels (écouter), relâchez le bouton de conversation. La transmission de 50% du temps, ou moins, est importante car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF, lorsqu'elle est transmise en termes de mesure de la conformité aux normes.
- N'mettez que lorsque les personnes extérieures au véhicule se trouvent à au moins la distance latérale minimale recommandée par rapport à une antenne correctement installée conformément aux instructions d'installation, antenne montée à l'extérieur.
- Lorsque vous travaillez devant le visage, sur le corps, placez toujours la radio dans un clip, un support, un étui, un étui ou un harnais approuvé par Retevis pour ce produit. L'utilisation d'accessoires approuvés pour le port du corps est importante car l'utilisation d'accessoires non approuvés par Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition supérieurs aux limites d'exposition RF IEEE / ICNIRP.

Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes:

- Éteignez votre radio avant de retirer (installer) une batterie ou un accessoire ou de charger une batterie.
- Éteignez votre radio lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement dangereux: près de capuchons de sablage électriques, dans une zone de dynamitage, dans une atmosphère explosive (gaz inflammable, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grain, etc.).
- Éteignez votre radio lorsque vous consommez de l'essence ou stationnez dans des stations-service.
- Éteignez votre radio dans tout établissement où des avis vous y incitent. Dans les hôpitaux ou les établissements de santé (stimulateurs cardiaques, appareils auditifs et autres dispositifs médicaux), vous pouvez utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.
- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme à la réglementation en vigueur, conformément aux instructions de l'équipage.



WARNING



Protégez votre audition:

Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.

- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.



WARNING

Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.

Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.

Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par le bruit intense sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.



Éviter les brûlures

Antennes

- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lors de l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

Piles (si approprié)

- Lorsque le matériau conducteur, tel que des bijoux, des clés ou des chaînes, touche les bornes exposées des batteries, un circuit électrique peut se terminer (court-circuiter la batterie) et devenir chaud pour provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Faites attention lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre récipient contenant des objets métalliques.
- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour des transmissions longues, le radiateur et le châssis chauffent.



WARNING

Opération de sécurité

Interdite

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits secs.
- Ne démontez pas le chargeur, vous risqueriez un choc électrique ou un incendie.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne placez pas de radio portable dans la zone située



WARNING

audessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lors du déploiement de l'airbag.

Réduire les risques

- Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute tentative d'entretien ou de nettoyage.
- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Accessoires approuvés



WARNUNG

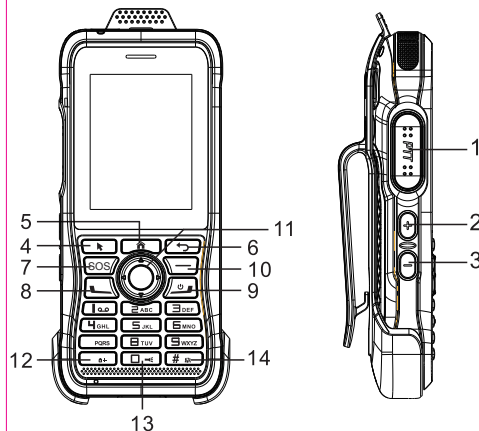
- Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retevis fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les consignes d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Retevis.com>

Advertencia

Lea este manual detenidamente antes de utilizar esta radio.

- No comunique ni cargue esta radio en áreas inflamables, explosivas y en las que la comunicación por radio esté prohibida (como estaciones de petróleo, gasolineras, aeropuertos, etc.)
- No opere esta radio sin una licencia en áreas prohibidas por leyes gubernamentales
- Asegúrese de que esta radio evite la luz solar y evite colocarla cerca de cualquier dispositivo de calefacción.
- Asegúrese de que esta radio evite cualquier lugar con polvo, humedad y salpicaduras de agua, y también de colocarla cerca de cualquier dispositivo de calefacción.
- Si la radio huele o huele a humo, retire la batería de la radio de inmediato y luego comuníquese con su distribuidor más cercano.
- El trabajo de reparación de esta radio está a cargo de profesionales y técnicos, está prohibido el autodesmontaje.

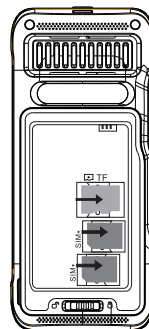
Resumen de radio



NO.	Nombre	Descripción
1	PTT	PRESIONE PARA HABLAR
2	Volumen +	Sube el volumen
3	Volumen-	Bajar volumen
4	Tecla de selección	Haga doble clic para activar el mouse
5	casa	vuelve al menú principal
6	atrás	Volver al menú anterior
7	llamada de socorro	Pulsación larga · SOS
8	discado	Hacer una llamada de voz
9	Colgar	Cuelgue una llamada de voz, encienda / apague
10	Tecla F3	Definido por el usuario, preestablecido en la consola
11	Tecla OK	OK, izquierda, derecha, arriba, abajo
12	*	Mantenga pulsado para desbloquear el teclado
13	0	Número 0, mantenga pulsado para encender / apagar la linterna
14	#	Mantenga presionado el interruptor de modo de vibración

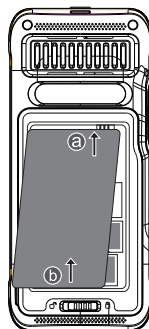
Instalación de accesorios

1. Insertar tarjeta SIM/ Micro SD



2. Instale la batería

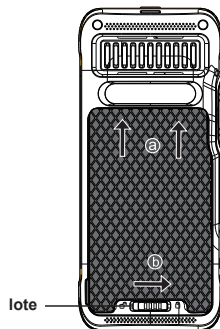
- (a) Inserte el extremo con contactos metálicos en la parte inferior de la ranura de la batería.
 (b) Presione hacia abajo en el otro extremo de la batería



3. Cierre la tapa de la batería.

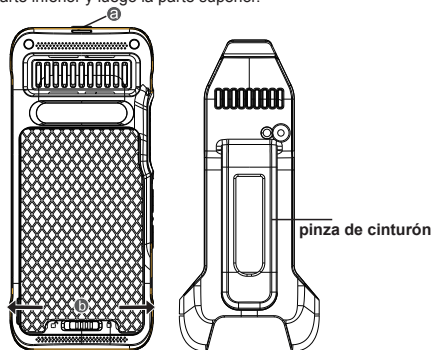
- (a) Empuje hacia arriba en el receptáculo de la tapa de la batería,
(b) Bloquear el lote de baterías

Abra la tapa de la batería: baje el lote de la batería y abra la tapa de la batería.



4. Instale el clip de cinturón

- (a) Alinee la parte superior del clip con la ranura,
(b) El extremo del clip está pegado a ambos lados del extremo del walkie-talkie. Desinstale el clip para cinturón: retire la parte atascada en la parte inferior y luego la parte superior.



Función básica

Encendido

Mantenga presionado el botón Colgar para encender el teléfono y espere a que comience.

Apagado

Mantenga presionada la tecla Colgar para apagar el teléfono. Si el dispositivo está en carga, el LED se ilumina en rojo y muestra el porcentaje de carga de la batería

Inicio de sesión PTT

Después de que el usuario inicie sesión correctamente, transmita la información del usuario actual.

Presione el botón PTT, puede comenzar a hablar. En transmisión, la luz LED es siempre roja; si el dispositivo está recibiendo, la luz LED siempre está en verde. Si está ocupado, lo que significa que otra persona está hablando, el botón PTT no es válido. El tiempo máximo de conversación de 60 segundos por persona cada vez. Si supera los 60, el derecho a hablar se liberará automáticamente. (Se puede configurar de 1 a 60 segundos mediante la aplicación)

Reproducción de voz

Presione brevemente el botón (F3), reproduzca los últimos diez registros de voz; presione el botón PTT, volverá automáticamente al último registro de voz.

Descripción del estado del indicador

No.	Estado de trabajo	Luz LED	
		Color	Tiempo duradero
1	Transmitiendo	rojo	on
2	Recepción	Verde	on
3	Muy baja potencia (menos del 15%)	rojo	Flash 3 s / tiempo
4	Estado de espera normal	Verde	Flash 3 s / tiempo
5	Cargando	rojo	on
6	Completamente cargado	Verde	on

Solución de problemas simple

No se puede encender:

- Es posible que la batería no esté instalada correctamente. Retire y vuelva a instalar la batería.

- Es posible que la batería esté agotada. Cargue o reemplace la batería

- Es posible que la batería no esté en buenas condiciones debido a suciedad o daños

Accidente terminal:

- El programa se está ejecutando demasiado, fuerza la detención de algunas aplicaciones en ejecución o reinicia el terminal.

Botones sin respuesta:

- Es posible que los botones no funcionen temporalmente, reinicie el terminal

- Los botones están rotos, póngase en contacto con el distribuidor o con nuestra empresa.

Visualización de pantalla blanca:

- Es posible que la pantalla de visualización no funcione temporalmente, reinicie el terminal.

- La pantalla de visualización está rota, póngase en contacto con el distribuidor o con nuestra empresa para obtener servicio al cliente.

Eco o ruido durante la conexión:

- La señal de comunicación puede ser débil, asegúrese de que el terminal esté dentro de la cobertura de la red.

- El altavoz puede estar cubierto, limpie la superficie del altavoz.

No se puede identificar la tarjeta SIM:

- Es posible que la tarjeta SIM esté instalada incorrectamente. Retire y vuelva a instalar la tarjeta SIM.

- Es posible que la tarjeta SIM no esté en buenas condiciones debido a suciedad o daños, limpie el contacto de metal.

Imposible de localizar:

- La señal de posición es débil y es posible que el terminal no pueda recibir la señal. Muévase a un lugar abierto y plano y ubíquelo nuevamente

No se puede cargar:

- El enchufe del adaptador de corriente puede estar dañado o tener un mal contacto, extraiga y vuelva a enchufar el adaptador.

- Los conectores del cable de carga pueden estar dañados o tener un mal contacto. Extraiga y vuelva a insertar el cable.

Tiempo de espera corto:

- La vida útil de la batería se acorta en entornos de alta temperatura, reemplazada por una batería nueva calificada.

- Problema del operador de red, el consumo de energía aumenta en áreas con señal débil, apague temporalmente el dispositivo

No se puede conectar a la red:

- La tarjeta SIM no puede funcionar correctamente o no se puede utilizar, ya sea que la tarjeta SIM esté atrasada. Asegúrese de que la tarjeta SIM tenga saldo o pague

- La red móvil no está habilitada, encienda la red de la tarjeta SIM y póngase en contacto con el operador de red para activar la red móvil

Parámetros técnicos

Versión de la UE	GSM: B2/B3/B5/B8 WCDMA: B1/B5/B8 TDD-LTE: B38/B40 FDD-LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28A/B28B
Versión de EE. UU.	GSM: B2/B3/B5/B8 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B8 FDD-LTE: B2/B4/B7/B12/B17/B28A/B28B/B66
Wifi	IEEE 802.11 a/b/g/n , 2.4G & 5G
Bluetooth	BT 4.2
Navegación	GPS , AGPS (GLONASS opcional)
UPC	MT6739, 1.5GHz , 4 Core Prosseso
RAM	1GB+8GB
Ranura para tarjetas	Tarjeta Dual Nano-Sim + Tarjeta TF
USB	Micro USB 2.0
Interfaz	3.5mm
Pantalla	G+F Multi Touch Opcional
Tamaño de pantalla	2.4", 240*320 Pixel
Linterna	LED
Altavoz	Ø32mm, 8Ω/2W
Batería	2800mAh
Tiempo de conversación	8hrs
Tiempo de espera	23hrs
SO	Android 7.1
Tasa de IP	IP54

RF EXPOSICIÓN ENERGÉTICA Y GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO PARA RADIOS PORTÁTILES DE DOS VÍAS



Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene instrucciones de operación importantes para un uso seguro y control de conciencia de energía de RF para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.

Esta radio de dos vías utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daño biológico. Todas las radios de dos vías de Retevis están diseñadas, fabricadas y probadas para garantizar que cumplan con los niveles de RF exposición establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan las instrucciones de operación específicas para usuarios de radios de dos vías. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios sobre la exposición a la energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarla. Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición establecidos: <http://www.who.int/en/>

Regulaciones del gobierno local

Cuando se usan radios de dos vías como consecuencia del empleo, las regulaciones del gobierno local requieren que los usuarios estén plenamente conscientes y sean capaces de controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta del producto que indique a los usuarios información específica sobre el conocimiento del usuario. Retevis radio de dos vías tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Retevis o su folleto de seguridad incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y para cumplir con los requisitos de cumplimiento.

Licencia de radio

Los gobiernos mantienen las radios en la clasificación, las radios comerciales de dos vías operan en frecuencias de radio que están reguladas por los departamentos locales de administración de radio (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Para transmitir en estas frecuencias, usted requiere tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, póngase en contacto con los departamentos de administración de radio del gobierno local.

El uso de esta radio fuera del país donde estaba destinada a ser distribuida está sujeto a las regulaciones del gobierno y puede estar prohibido.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del

transmisor se deben hacer solo por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en el servicio fijo terrestre privado y servicios certificados por una organización representativa del usuario de aquellos servicios. El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) que no esté autorizado por el departamento de administración de la radio del gobierno local, la autorización del equipo para esta radio podría violar las reglas.

Requisitos de la FCC:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales. (Radios con licencia son aplicables); Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (Otros dispositivos son aplicables)
(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Requisitos CE:

* (Declaración de conformidad simple de la UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / UE y la Directiva ROHS 2011/65 / UE y la Directiva WEEE 2012/19 / EU; El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.

* Información de restricción

Este producto se puede utilizar en países y regiones de la UE, incluidos: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumania (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Estados Unidos. Reino (Reino Unido).

Para obtener información de advertencia sobre la restricción de frecuencia, consulte el paquete o el manual.

* Disposición

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseches estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelos de acuerdo con las leyes de su área.



Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisor (es) / receptor (es) exento (s) de licencia que cumplen con los RSS (s) exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Información de exposición a RF (Si es aplicable)

- NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición de RF. Una antena adecuada es la antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarado.
- NO transmita por más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede causar que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.
- Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar dicha interferencia, apague la radio en las áreas donde se colocan letreros para hacerlo.
- NO opere el transmisor en áreas que sean sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aeronaves y sitios de voladuras.
- Dispositivo portátil, este transmisor puede funcionar con la (s) antena (s) documentada (s) en esta presentación en configuraciones Push-to-Talk y para uso corporal. El cumplimiento de la exposición a RF se limita a las configuraciones específicas de clip de cinturón y accesorios como se documenta en esta presentación y la distancia de separación entre el usuario y el dispositivo o su antena debe ser de al menos 2,5 cm.
- Durante el funcionamiento del dispositivo móvil, la distancia de separación entre el usuario y la antena está sujeta a las regulaciones vigentes, esta distancia de separación garantizará que haya una distancia suficiente de una antena montada externamente instalada correctamente para satisfacer los requisitos de exposición a RF.
- Radio ocupacional / controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Uso Ocupacional / Controlado Solamente", lo que significa que debe ser utilizada solo durante el curso del empleo por personas conscientes de los peligros y las formas de minimizar dichos peligros; NO está diseñado para su uso en una población general / entorno no controlado.
- Población general / Radio no controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Población general / Uso no controlado".

Normas de control y cumplimiento de la exposición a radiofrecuencias e instrucciones de funcionamiento
Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición en entornos ocupacionales / controlados, siga

siempre los siguientes procedimientos.

Pautas:

- Las instrucciones de reconocimiento del usuario deben acompañar el dispositivo cuando se transfieran a otros usuarios.
- No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en este documento.

Instrucciones de operación (Si es aplicable):

- No transmita más del factor de servicio nominal del 50% del tiempo. Para transmitir (hablar), presione el botón Push to Talk (PTT). Para recibir llamadas (escuchar), suelte el botón PTT. Transmitir el 50% del tiempo, o menos, es importante porque la radio genera una exposición a la energía de RF medible solo cuando se transmite en términos de medición para el cumplimiento de las normas.
- Transmita solo cuando las personas que se encuentren fuera del vehículo se encuentren al menos a la distancia lateral mínima recomendada, lejos de una antena instalada correctamente, de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Cuando trabaje en la parte frontal de la cara, en el cuerpo, siempre coloque la radio en un clip, soporte, funda, estuche o arnés para el cuerpo aprobados por Retevis para este producto. El uso de accesorios aprobados para usar en el cuerpo es importante porque el uso de accesorios no aprobados por Retevis puede resultar en niveles de exposición que excedan los límites de exposición a RF de IEEE / ICNIRP.

Modo de mano (Si es aplicable)

- Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 cm (una pulgada) de la nariz o los labios. La antena debe mantenerse alejada de los ojos. Mantener la radio a una distancia adecuada es importante ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia de la antena.

Modo de teléfono (Si es aplicable)

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga su producto de radio como lo haría con un teléfono inalámbrico. Hable directamente en el micrófono.

Interferencia Electromagnética / Compatibilidad

NOTA: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si están blindados, diseñados o configurados de otra manera para la compatibilidad electromagnética.

Evitar el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Apague su radio en las siguientes condiciones:

- Apague su radio antes de retirar (instalar) una batería o accesorio o cuando esté cargando la batería.
- Apague su radio cuando se encuentre en entornos potencialmente peligrosos: cerca de tapas de voladuras eléctricas, en un área de explosión, en atmósferas explosivas (gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano etc.).
- Apague su radio mientras toma combustible o cuando



está estacionado en estaciones de servicio de gasolina. Para evitar interferencias electromagnéticas y / o conflictos de compatibilidad.

- Apague su radio en cualquier instalación donde los avisos publicados le indiquen que lo haga, los hospitales o instalaciones de atención médica (marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos) pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.
- Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de la radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Protege tu audición:

- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
- Baje el volumen antes de agregar los auriculares o el auricular.
- Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
- Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición.

Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.

Evitar quemaduras

Antenas

- No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se puede producir una pequeña quemadura. Baterías (si es apropiado)
- Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la batería) y calentarse para provocar lesiones corporales, como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente al colocarla dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos
- Transmisión por largo tiempo
- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Operación de seguridad

Prohibir

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, use solo en lugares / condiciones secos.
- No desmonte el cargador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No opere el cargador si está roto o dañado de alguna manera.
- No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.

Para reducir el riesgo

- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente de CA antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Póngase en contacto con Retevis para obtener ayuda con las reparaciones y el servicio.
- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Accesorios aprobados

- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retevis suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede infringir las regulaciones.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retevis.com>



ADVERTENCIA



ADVERTENCIA



ADVERTENCIA



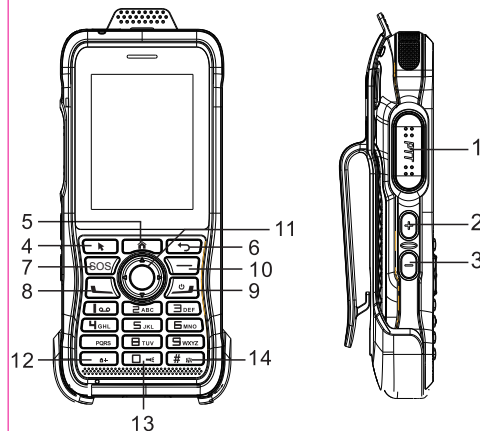
ADVERTENCIA

Avvertimento

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questa radio.

- Si prega di non comunicare o caricare questa radio infiammabile, esplosiva e le aree in cui la comunicazione radio è vietata (come stazione di petrolio, stazione di servizio, aeroporto, ecc.)
- Si prega di non utilizzare questa radio senza una licenza nelle aree vietate dalle leggi del governo
- Assicurarsi che questa radio eviti il sole ed eviti di metterla vicino a qualsiasi dispositivo di riscaldamento.
- Assicurati che questa radio eviti qualsiasi luogo polveroso, umido e schizzato d'acqua e di metterla vicino a qualsiasi dispositivo di riscaldamento.
- Se la radio ha odore o fumo, rimuovere immediatamente il pacco batteria dalla radio e contattare il distributore più vicino.
- Il lavoro di riparazione di questa radio è affidato a professionisti e tecnici, l'auto-smontaggio è vietato.

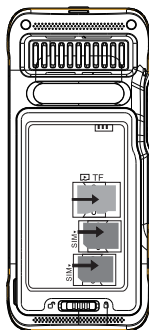
Panoramica del walkie talkie



NO.	Nome	Descrizione
1	PTT	PREME PER PARLARE.
2	Volume +	Alza il volume
3	Volume-	Volume basso
4	Tasto di selezione	Fare doppio clic per attivare il mouse
5	casa	Torna al menu principale
6	Indietro	Torna al menu precedente
7	SOS	Pressione lunga SOS
8	Hangup	Effettua una chiamata vocale
9	Appendere	Riaggancia una chiamata vocale, accensione / spegnimento
10	Tasto F3	Definito dall'utente, preimpostato sulla console
11	Tasto OK	OK, sinistra, destra, su, giù
12	*	Premere a lungo per sbloccare la tastiera
13	0	Numero 0, premere a lungo per accendere / spegnere la torcia
14	#	Premere a lungo l'interruttore della modalità di vibrazione

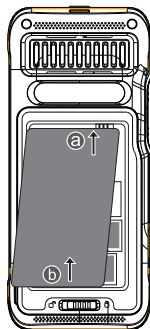
Installazione degli accessori

1, inserire la scheda SIM/ micro SD



2. Installare la batteria

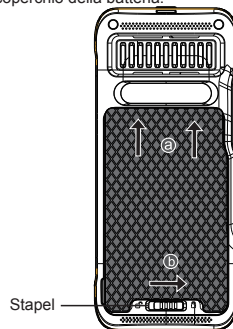
(a) Inserire l'estremità con i contatti metallici nella parte inferiore dello slot della batteria;
(b) Premere verso il basso sull'altra estremità della batteria ;



3 - Chiudere il coperchio della batteria

(a) Spingere verso l'alto nella presa del coperchio della batteria,
(b) Bloccare il lotto di batterie

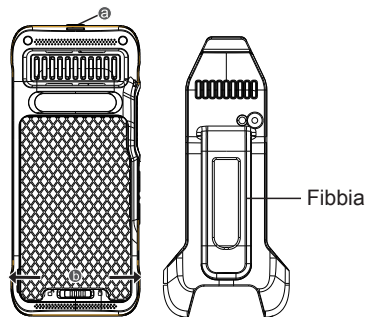
Aprire il coperchio della batteria: abbassare il gruppo di batterie e aprire il coperchio della batteria.



4 - Installare la clip da cintura

(a) Allineare la parte superiore della clip con la fessura,
(b) L'estremità della clip è bloccata su entrambi i lati dell'estremità del walkie talkie,

Disinstallare la clip da cintura: rimuovere la parte bloccata nella parte inferiore e quindi nella parte superiore.



Funzione di base

Accensione

Premere a lungo il pulsante Hangup per accendere il telefono e attendere l'avvio.

Spegnimento

Premere a lungo il tasto Hangup per spegnere il telefono.

Se il dispositivo è in carica, il LED si illumina di rosso e visualizza la percentuale di carica della batteria

Accesso PTT

Dopo che l'utente ha eseguito correttamente l'accesso, trasmettere le informazioni sull'utente corrente.

Premere il pulsante PTT, è possibile iniziare a parlare.

In trasmissione, la luce del led è sempre rossa; se il dispositivo è in ricezione, il led è sempre verde. Se occupato, il che significa che un'altra persona sta parlando, il pulsante PTT non è valido. Il tempo di conversazione massimo 60s per persona ogni volta. Se supera gli anni '60, il diritto di parlare verrà automaticamente rilasciato (può essere impostato su 1-60s da APP)

Riproduzione vocale

Premere brevemente il pulsante (F3), riprodurre gli ultimi dieci record vocali; premere il pulsante PTT, torna automaticamente all'ultima registrazione vocale.

Descrizione dello stato dell'indicatore

No.	Stato di lavoro	Luce a led	
		Colore	Tempo duraturo
1	Trasmissione	Rosso	On
2	Ricezione	Verde	On
3	Potenza molto bassa (meno del 15%)	Rosso	Flash 3s/time
4	Stato di standby normale	verde	Flash 3s/time
5	Ricarica	Rosso	On
6	Completamente carico	Verde	On

Risoluzione dei problemi semplice

Impossibile accendere:

- * La batteria potrebbe essere installata in modo errato. Rimuovere e reinstallare la batteria. La batteria potrebbe essere scarica. Caricare o sostituire la batteria

- * La batteria potrebbe non essere in buone condizioni a causa di sporco o danni

Arresto anomalo del terminale:

- * Programma in esecuzione troppo, forza chiude di alcune applicazioni in esecuzione o riavvia il terminale.

Pulsanti nessuna risposta:

- * I pulsanti potrebbero non funzionare temporaneamente, riavviare il terminale

- * I pulsanti sono rotti, contattare il rivenditore o la nostra azienda

Display a schermo bianco:

- * Lo schermo del display potrebbe non funzionare temporaneamente, riavviare il terminale.

- * Lo schermo del display è rotto, contattare il rivenditore o la nostra azienda per il servizio clienti.

Eco o rumore durante il collegamento:

- * Il segnale di comunicazione potrebbe essere debole, assicurarsi che il terminale si trovi all'interno della copertura di rete.

- * L'altoparlante potrebbe essere coperto, pulire la superficie dell'altoparlante.

Impossibile identificare la scheda SIM:

- * La scheda SIM potrebbe essere installata in modo errato.

Rimuovere e reinstallare la scheda SIM.

- * La scheda SIM potrebbe non essere in buone condizioni a causa di sporco o danni, pulire il contatto metallico.

- * Il segnale di posizione è debole e il terminale potrebbe non essere in grado di ricevere il segnale. Spostati in un luogo aperto e piatto e individuo di nuovo

Impossibile da localizzare:

- * La spina dell'adattatore di alimentazione potrebbe essere danneggiata o avere un contatto insufficiente, estrarre e ricollegare l'adattatore.

- * I connettori del cavo di ricarica potrebbero essere danneggiati o avere uno scarso contatto. Estrarre e reinserire il cavo.

Impossibile caricare:

- * La durata della batteria si riduce in un ambiente ad alta temperatura, sostituita da una nuova batteria qualificata.

- * Problema con l'operatore di rete, consumo di energia in aumento nelle aree con un segnale debole, spegnere temporaneamente il dispositivo

Breve tempo di standby:

- * Le schede SIM non possono funzionare correttamente o non possono essere utilizzate, indipendentemente dal fatto che la SIM sia in arretrato. Assicurarsi che la scheda SIM abbia un saldo o paga

- * La rete mobile non è abilitata, accendere la rete della scheda SIM e contattare l'operatore di rete per attivare la rete cellulare

Parametri tecnici

Versione UE	GSM: B2/B3/B5/B8 WCDMA: B1/B5/B8 TDD-LTE: B38/B40 FDD-LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28A/B28B
Versione USA	GSM: B2/B3/B5/B8 WCDMA: B1/B2/B4/B5/B8 FDD-LTE: B2/B4/B7/B12/B17/B28A/B28B/B66
Wifi	IEEE 802.11 a/b/g/n , 2.4G & 5G
Bluetooth	BT4.2
Naavigazione	GPS , AGPS (Opzionale GLONASS)
processore	MT6739, 1.5GHz , 4 Core Prosseso
RAM	1GB+8GB
Slot per schede	Dual Nano-Sim card+TF Card
USB	Micro USB 2.0
Interfaccia	3.5mm
Schermo	G+F Multi Touch Opzionale
Grandezza schermo	2.4", 240*320 Pixel
Torcia elettrica	LED
Altoparlante	Ø32mm, 8Ω/2W
Batteria	2800mAh
Tempo di conversazione	8 ore
Tempo di standby	23 ore
OS	Android 7.1
Tasso di IP	IP54

RF ESPOSIZIONE ENERGETICA E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER WALKIE TALKIE PORTATILI



Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questo walkie talkie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis walkie talkie sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti dei walkie talkie. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze:

<http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali.

La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali aziendali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata e l'uso di walkie talkie, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del

trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi. La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzato dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

FCC Requisiti:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose.

(Le radio autorizzate sono applicabili);

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose.

(Le radio autorizzate sono applicabili);

(1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e

(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

CE Requisiti:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sull' documentazione sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona

IC Requisiti:

Apparecchio radio Licenza-libero

Questo dispositivo contiene / trasmettitore / ricevente di licenza-libero

che soddisfano l'Innovazione, la Scienza e lo Sviluppo Economico RSS (s) esente da licenza del Canada.

L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Informazione Esposizione (Se applicabile)

• NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.

• NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.

• Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.

• NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbatura.

• Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo

archivio in configurazioni Push-to-Talk e indossate dal corpo. La conformità all'esposizione alle radiofrequenze è limitata alle specifiche configurazioni della clip per cintura e degli accessori

documentate in questo archivio e la distanza di separazione tra l'utente e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.

• Dispositivo mobile, durante il funzionamento, la distanza di separazione tra l'utente e i soggetti

dell'antenna rispetto alle attuali normative, questa distanza di separazione garantirà che vi sia

una distanza sufficiente da un'antenna montata esternamente installata per soddisfare i requisiti di esposizione RF.

• Radio professionale / controllata, questa radio è progettata e classificata come "solo uso professionale / controllato", nel senso che deve essere utilizzata solo durante il corso del lavoro da persone che consapevoli del rischio e ha la capacità di ridurre rischio; NON destinato all'uso in una popolazione generale / ambiente non controllato.

•Popolazione generale / Radio non controllata, questa radio è progettata e classificata come "Popolazione generale / Uso non controllato". Conformità dell'esposizione RF e Controllo di Linee Guida e Istruzioni Operative Per controllare l'esposizione e garantire la conformità ai limiti di esposizione all'ambiente di lavoro / controllato, si prega di osservare sempre alle seguenti procedure.

Linee guida:

•Le istruzioni per la consapevolezza dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando trasferite ad altri utenti.

•Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Istruzioni per l'uso (Se applicabile):

•Trasmettere non più del fattore di carico nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT). Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione del 50% del tempo, o meno, è importante perché la radio genera un'esposizione di energia RF misurabile solo quando trasmette in termini di misurazione per la conformità agli standard.

•Trasmettere solo quando le persone esterne al veicolo si trovano almeno a una distanza

laterale minima raccomandata rispetto a una corretta installazione secondo le istruzioni di

installazione, antenna montata esternamente.

•Quando si lavora davanti al viso, indossato sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, un supporto, una custodia, una custodia o un imbragatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori approvati dal corpo approvati è importante poiché l'uso di accessori

approvati da Non-Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE / ICNIRP.

Modalità di Tenuto in Mano (Se applicabile)

•Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio compresa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) dal naso o dalle labbra. L'antenna dovrebbe essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante in quanto l'esposizione RF diminuisce all'aumentare della distanza dall'antenna.

Modalità telefono (Se applicabile)

•Quando si effettua o si riceve una chiamata telefonica, tenere il prodotto radio come si farebbe con un telefono senza fili. Parla direttamente nel microfono. Interferenza elettromagnetica / Compatibilità

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se inadeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica. Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.



Spegnere la radio nelle seguenti condizioni:

- Spegnere la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si ricarica la batteria.
- Spegnere la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a granigliatrici elettriche, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabile, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, ecc.).
- Spegnere la radio mentre si consuma carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio della benzina. Per evitare interferenze elettromagnetiche e / o conflitti di compatibilità
- Spegnere la radio in qualsiasi struttura in cui siano indicati avvisi pubblicati, ospedali o strutture sanitarie (pacemaker, protesi acustiche e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.
- Spegnere la radio quando è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.



Proteggere il Suo udito:

- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
 - Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
 - Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
 - Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
 - Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
 - Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito
- Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.



Evitare le ustioni

- Antenne
- Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.
- Batterie (se appropriato)
- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può



completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici.

Trasmissione lunga

• Quando il ricetrasmittente viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza

Vietare

• Non utilizzare la caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.

• Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.

• Non utilizzare la caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.

• Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

• Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.

• Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.

• Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.

• L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile

Accessori approvati

• Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.

• Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.

2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read

<http://www.retevis.com/after-sale/>

3. The user can get warranty and after-sales service as below:

• Contact the seller where you buy.

• Products Repaired by Our Local Repair Center

4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.

2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.

3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.